



## Panoramica del processo

Neubeschaffung

6194

24.10.2023

Importo contrattuale	Richiedenti	Tipologia	Paese	WFL
70.540,80	Baldini Cristina	DL	BBT übergreifend	WF 3

Stato: zugestimmt / approvato Gradnitzer Martin / 2023-Okt-25 18:20

Oggetto dell'approvvigionamento  
Rappresentanza e difesa di BBT SE nel procedimento preliminare in corso (GZ 1 ST2/21 d) della Procura europea - mandato al Prof. Avv. Stefano Manacorda.

Vertretung und Verteidigung der BBT SE im laufenden Ermittlungsverfahren (GZ 1 St 2/21 d) der Europäischen Staatsanwaltschaft - Mandat an Prof. RA Stefano Mancorda.

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti  
Motivazione



### Documenti

 2023 10 24 Auftrag Incarico Manacorda.pdf

Stato Responsabile  
zugestimmt / approvato Baumgartner Armin / 2023-Okt-25 09:02

Commento Responsabile  
si autorizza su indicazione, delega ed incarico del direttore avv. Favaretti

Conferma dell'incarico

Stato Controlling  
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2023-Okt-25 10:24

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti  
zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2023-Okt-25 14:43

Commento Approvvigionamenti  
Die Genehmigung erfolgt in Erwartung der Ausstellung der neuen Verfahrensbeschreibung „Beschaffungen“, die derzeit unterzeichnet wird, sowie in Erwartung der Anpassung des Genehmigungsablaufs an die Anforderungen der o.g. Verfahrensbeschreibung

Si approva in pendenza della emissione della procedura approvvigionamenti che ora è in fase di sottoscrizione ed in attesa dell'adeguamento del workflow di approvazione a quanto previsto in detta procedura.

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Okt-25 15:42

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2  
zugestimmt / approvato Gradnitzer Martin / 2023-Okt-25 18:20

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Gestore dei contratti

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA

Mazzucato Arturo Piero

Baumgartner Armin

STAMPA

# ENTSCHEIDUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

## DECISIONE DI CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. 6090

### Decisione di contrarre n. 6090

#### 1. Beantragende Stelle

BEREICH Recht & Compliance

#### 1. Struttura richiedente

DIREZIONE Legale & Compliance

#### 2. Auftragsbezeichnung

Verteidigung der Interessen und Rechte der BBT SE im laufenden Ermittlungsverfahren (GZ 1 St 2/21) der Europäischen Staatsanwaltschaft - Vollmacht Prof. RA Stefano Manacorda.

#### 2. Denominazione dell'incarico

Difesa degli interessi e dei diritti di BBT SE nel procedimento preliminare in corso (GZ 1 St 2/21) della Procura europea - delega del Prof. Avv. Stefano Manacorda

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Verteidigung der Interessen und Rechte der BBT SE im laufenden Ermittlungsverfahren GZ 1 St 2/21 der Europäischen Staatsanwaltschaft.

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Difesa degli interessi e dei diritti di BBT SE nel procedimento preliminare in corso nel GZ 1 St 2/21 della Procura europea

#### 4. Begründung des Auftrages

Da das laufende Ermittlungsverfahren nicht nur gegen die früheren Vorstandsmitglieder DDr.Dipl.Ing. Konrad Bergmeister und Dott.Ing. Raffaele Zurlo sowie die beiden derzeitigen Vorstandsmitglieder Dipl.Ing. Martin Gradnitzer und Dott.Ing. Gilberto Cardola geführt wird, sondern auch die BBT SE selbst betrifft, war die Ernennung eines Strafrechtsexperten für die BBT SE notwendig.

#### 4. Motivo dell'incarico

Dato che il procedimento preliminare in corso non è condotto solo contro gli ex componenti del Consiglio di Gestione DDr.Dipl.Ing. Konrad Bergmeister e Dott.Ing. Raffaele Zurlo e i due attuali componenti Dipl.Ing. Martin Gradnitzer e Dott.Ing. Gilberto Cardola, ma riguarda anche la BBT SE stessa, era necessaria la nomina di assistente penalista per la BBT SE

#### 5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren

In Anbetracht des Spezialisierungsgrades der Leistung wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. Art. 21 Abs. 1 lit. c) der Richtlinie 2014/25 sowie gem. Art. 13 Abs. 2 und Art. 56 Abs. 1 lit. h des G.v.D. 36/2023, durch Einholung eines Angebots, an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:

#### 5. Procedura proposta

Tenuto conto della natura specialistica dell'incarico, si propone di affidare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 21 comma 1 lett. C della Direttiva 2014/25, dell'art. 13 comma 2 e dell'art. 56 comma 1 lett. h del D. Lgs. 36/2023, previa richiesta di un preventivo al seguente operatore economico:



Prof. RA Stefano Manacorda, of Counsel, Rechtsanwaltskanzlei Chiomenti, mit Sitz in Rom, Via XXIV Maggio 43, I-00187, MwSt.Nr.: 01305231001

Prof. Avv. Stefano Manacorda, of Counsel, dello Studio Legale Chiomenti, con sede in Roma, in via XXIV Maggio 43, I-00187, P.IVA 01305231001

In der Aufsichtsratssitzung vom 26.06.2023 wurde der Vorstand der BBT SE beauftragt, den oben angeführten Rechtsexperten, zusammen mit den Rechtsanwälten Dr. Lukas Kollmann und Mag. Philipp Wolm der Kanzlei Kollmann, Wolm Rechtsanwälte GesbR 1090 Wien, Kolingasse 4/1, OG, als Strafrechtsverteidiger zwecks Verteidigung und Unterstützung der BBT SE zu ernennen. Dazu werden ihnen sämtliche Tätigkeiten übertragen, die zur Wahrung der Interessen der vorgenannten Gesellschaft im Zuge des anhängigen Strafverfahrens erforderlich sind, einschließlich der Beschaffung von Informationen über die bereits ergriffenen und/oder noch zu ergreifenden Maßnahmen in diesen sehr frühen Verfahrensphasen.

## **ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN**

Der oben angeführte Wirtschaftsteilnehmer wurde aus dem Verzeichnis der Rechtsanwälte der FS-Gruppe ausgewählt.

Der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer verfügt nachweislich über Erfahrungen im Bereich Wirtschaftsstrafrecht und Verbandsverantwortungsrecht mit besonderem Augenmerk auf Themen der internationalen Zusammenarbeit und allgemeiner der *cross-border* Zusammenarbeit, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

Dieser Wirtschaftsteilnehmer wird ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

### **6. Ort der Leistungsdurchführung**

Bozen / Wien / Graz / Innsbruck

### **7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist**

Der Leistungszeitraum wird ab 01.08.2023 für die Dauer der ersten Phase des Gerichtsverfahrens angesetzt.

Nel corso della riunione del 26/06/2023 il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE ha dato mandato al Consiglio di Gestione di BBT SE di nominare il suddetto professionista, insieme agli avvocati Dr. Lukas Kollmann e Mag. Philipp Wolm, componenti dello studio legale Kollmann, Wolm Rechtsanwälte GesbR [Società di diritto civile] 1090 Vienna, Kolingasse 4/1. OG, quali difensori penali allo scopo della difesa e del supporto della società BBT SE trasferendo ad essi qualsiasi attività necessaria per tutelare gli interessi della predetta società nel corso del procedimento penale pendente, compresa l'acquisizione di informazioni sulle azioni già avvenute e/o ancora da effettuare in queste primissime fasi della procedura

## **REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE**

Il suddetto operatore economico è stato individuato nell'ambito dell'Albo degli Avvocati del Gruppo FS.

Il suddetto operatore economico è in possesso di documentate esperienze pregresse nei settori del diritto penale economico e della responsabilità amministrativa degli enti, con una spiccata propensione per i temi della cooperazione internazionale e, più in generale, *cross-border*, idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

Al professionista verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

### **6. Luogo di esecuzione**

Bolzano / Vienna / Graz / Innsbruck

### **7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione**

Il periodo di esecuzione delle prestazioni previsto per la durata del procedimento preliminare, a partire dal 01/08/2023.



## 8. Geschätzter Auftragswert (netto)

Geschätzte Auftragssumme: EUR 70.540,80

Geschätzter Stundenaufwand: 170 Stunden

Stundensatz: 450,00 EUR pro Stunde (Of Counsel) / 225,00 EUR pro Stunde (Junior Associate)

Die Schätzung erfolgte anhand der üblicherweise von internationalen Kanzleien für ähnliche Leistungen angewandten Stundensätze.

## 9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kautionsdauer:

- In Anbetracht der für die geforderte Leistung gebotenen Vertrauenswürdigkeit wird eine Kautionsdauer für die Durchführung der ggst. Leistungen als NICHT erforderlich erachtet.

## 10. Finanzmittel

Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2023 unter dem Projektcode 2RB0RF023 S0000 – PREV. SUPPORTO ASSISTENTE PENALISTA berücksichtigt.

## 11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Avv. Antonio Favaretti

Dieser Person obliegen die Aufgaben und Funktionen, die in den geltenden Rechtsvorschriften, insbesondere in Art. 15 und in der Anlage I.2 des Gv.D. 36/2023 i.d.g.F. sowie in den Verfahrensbeschreibungen der BBT SE festgelegt sind.

## 12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter

RA Arturo Piero Mazzucato

## 8. Importo presunto dell'incarico (netto)

Importo contrattuale stimato: EURO 70.540,80

Ore stimate complessive: 170 ore

Tariffa oraria: 450,00 EURO per ora (Of Counsel) / 225,00 EURO per ora (Junior Associate)

La stima è avvenuta sulla scorta delle tariffe orarie normalmente applicate dagli studi legali internazionali per le prestazioni della medesima tipologia.

## 9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- In considerazione del carattere fiduciario del presente incarico si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

## 10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2023 sotto il codice di progetto 2RB0RF023 S0000 – PREV. SUPPORTO ASSISTENTE PENALISTA

## 11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Avv. Antonio Favaretti

A tale soggetto competono i compiti e le funzioni stabilite dalla normativa vigente, in particolare dall'art. 15 e dall'allegato I.2 del D. Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii. nonché dalle procedure aziendali della BBT SE.

## 12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

Avv. Arturo Piero Mazzucato



Dieser Person obliegen die Aufgaben und Funktionen, die in den geltenden Rechtsvorschriften, insbesondere in Art. 15 und in der Anlage I.2 des Gv.D. 36/2023 i.d.g.F. sowie in den Verfahrensbeschreibungen der BBT SE festgelegt sind.

**13. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter (VVerw)**

Avv. Armin Baumgartner

A tale soggetto competono i compiti e le funzioni stabilite dalla normativa vigente, in particolare dall'art. 15 e dall'allegato I.2 del D. Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii. nonché dalle procedure aziendali della BBT SE.

**13. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)**

Avv. Armin Baumgartner

**Galleria di Base del Brennero  
Brenner Basistunnel BBT SE**

Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione

Martin Gradnitzer

Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	



Egregio

**Prof. Avv. Stefano Manacorda**

**Studio Legale Chiomenti**

via XXIV Maggio 43

I-00187 ROMA

P.IVA 01305231001

ergeht per Email / comunicazione via email

Bolzano, 17.10.2023

Zl. D1734 – MaAr/FrCa-AVA 4.3. 1734.02

**Eisenbahnachse München – Verona**  
**Brenner Basistunnel**

**Auftragsschreiben**

**Auftragsnummer: D1734**

**Vertretung und Verteidigung der BBT SE als (Mit-)Beschuldigte im zu GZ 1 St 2/21 d behängenden Ermittlungsverfahren der Europäischen Staatsanwaltschaft in Österreich**

**Asse ferroviario Monaco – Verona**  
**Galleria di base del Brennero**

**Lettera di incarico**

**Numero contratto: D1734**

**Rappresentanza e difesa di BBT SE in qualità di (co-)indagata nel Procedimento Preliminare in corso nel GZ 1 St 2/21 d della Procura europea in Austria**

Sehr geehrter Herr Prof. RA Stefano Manacorda!

Die Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE, im Folgenden kurz BBT SE genannt, formalisiert aufgrund nachfolgender Bestimmungen und Ihres Vorschlags vom 22.06.2023, die Erteilung des Auftrags für die Unterstützung und Verteidigung der BBT SE im behängenden Ermittlungsverfahren (GZ 1 St 2/21 d) der Europäischen Staatsanwaltschaft, mit folgender Auftragssumme:

<b>Betrag</b>	<b>€ 60.000,00</b>
Spesenpauschale 10%	€ 6.000,00
Fsbt. 4% (Art. 11 Gesetz Nr. 21 vom 29.01.86) von € 66.000,00	€ 2.640,00
Steuerpflichtig	€ 68.640,00
MwSt. 22%	€ 15.100,80
<b>Gesamt Honorarnote</b>	<b>€ 83.740,80</b>
- 20% Vorsteuerabzug von € 66.000,00	€ 13.200,00
<b>zu zahlender Nettobetrag</b>	<b>€ 70.540,80</b>

Egr. Prof. Avv. Stefano Manacorda,

la Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE, denominata in seguito BBT SE, formalizza, sulla base delle disposizioni indicate di seguito e della Sua proposta di incarico del 22.06.2023 il conferimento dell'incarico di assistenza e difesa della BBT SE nel procedimento preliminare in corso (GZ 1 St 2/21 d) della Procura europea, per il seguente importo massimo:

<b>Importo</b>	<b>€ 60.000,00</b>
Spese generali 10%	€ 6.000,00
CPA 4% (art. 11 L. 29.01.86 n. 21) su € 66.000,00	€ 2.640,00
Imponibile	€ 68.640,00
Iva 22%	€ 15.100,80
<b>Totale avviso di parcella</b>	<b>€ 83.740,80</b>
- 20% ritenuta d'acconto su € 66.000,00	€ 13.200,00
<b>Importo netto da pagare</b>	<b>€ 70.540,80</b>





Der Betrag der Honorarnote wird auf Basis der erbrachten Stunden und in Anwendung der in Ihrem Vorschlag vom 22.06.2023, Eingang BBT SE 154644E angeführten Stundensätze berechnet.

Es wird festgehalten, dass Sie verpflichtet sind, die BBT SE umgehend schriftlich (per E-Mail an die unten genannte Kontaktperson) davon in Kenntnis zu setzen, sobald erkennbar wird, dass durch von Ihnen im Rahmen der gegenständlichen Auftrages notwendigerweise zu erbringende weitere Leistungen eine Überschreitung der vereinbarten Auftragssumme droht.

#### **Auftragsgegenstand**

Vertretung und Verteidigung der BBT SE im laufenden Ermittlungsverfahren (GZ 1 St 2/21 d) der Europäischen Staatsanwaltschaft - Mandat an Prof. RA Stefano Manacorda.

Des Weiteren wird festgehalten, dass im Rahmen des Beschlusses des Aufsichtsrates der BBT SE vom 26.06.2023 nicht nur Sie bzw. Ihre Kanzlei Chiomenti, sondern auch der österreichische Rechtsanwalt Dr. Lukas KOLLMANN, Partner der Rechtsanwaltskanzlei Kollmann, Wolm Rechtsanwälte GesbR, A-1090 Vienna, Kollingasse 4/1.OG, mit der strafrechtlichen Verteidigung der BBT SE im gegenständlichen Ermittlungsverfahren mandatiert wurde, wobei diesbezüglich weiters festgelegt wurde, dass RA Kollmann bzw. seine Kanzlei in Zusammenarbeit mit Ihnen, die Verteidigung führen. Eine konstante und zeitnahe gegenseitige Information ist sicherzustellen. Diese Information hat über die unten genannte Kontaktperson zu erfolgen.

#### **Kontaktperson**

Als Kontaktperson der BBT SE für den gegenständlichen Auftrag ist namhaft gemacht:

**Herr Adv. Armin BAUMGARTNER**

[armin.baumgartner@bbt-se.com](mailto:armin.baumgartner@bbt-se.com)

+39 334 6384303

#### **Zeitplan**

Die Auftragsdauer entspricht der Dauer der ersten Phase des Gerichtsverfahrens.

#### **Zahlungsmodalitäten des Entgelts und Abrechnung**

L'importo della parcella sarà determinato dalla contabilizzazione delle ore svolte ed alla applicazione delle tariffe orarie indicate nella proposta di incarico del 22.06.2023 prot. d'entrata BBT SE 154644E.

Si osserva che Lei è tenuto ad informare immediatamente BBT SE per iscritto (via e-mail al referente indicato di seguito) non appena si manifesti il rischio di un superamento dell'importo contrattuale concordato a causa di ulteriori prestazioni che devono essere necessariamente eseguite da Lei nell'ambito del presente contratto.

#### **Oggetto dell'incarico**

Rappresentanza e difesa di BBT SE nel procedimento preliminare in corso (GZ 1 St 2/21 d) della Procura europea – mandato al Prof. Adv. Stefano Manacorda.

Si segnala inoltre che, nell'ambito della delibera del Consiglio di Sorveglianza di BBT SE del 26 giugno 2023, non solo Lei ovverosia il Suo studio legale Chiomenti, ma anche l'avvocato austriaco Dr. Lukas KOLLMANN, Partner dello Studio legale Kollmann, Wolm Rechtsanwälte GesbR, A-1090 Vienna, Kollingasse 4/1.OG, è stato incaricato della difesa penale di BBT SE nell'ambito del procedimento di indagine, in base alla quale è stato inoltre stabilito che l'avv. Kollmann ovverosia il suo studio legale si occuperà della difesa in collaborazione con Lei. È necessario garantire un'informazione reciproca costante e tempestiva. Queste informazioni devono essere fornite tramite il referente indicato di seguito.

#### **Persona di riferimento**

Come referente per il contatto in questione è nominato:

**Adv. Armin BAUMGARTNER**

[armin.baumgartner@bbt-se.com](mailto:armin.baumgartner@bbt-se.com)

+39 334 6384303

#### **Tempi di esecuzione**

L'incarico avrà una durata pari alla durata del procedimento preliminare.

#### **Modalità di pagamento del corrispettivo e fatturazione**





Die Zahlung der Vergütung erfolgt alle zwei Monate, aufgrund der erbrachten Leistungen sowie der angefallenen Auslagen und Allgemeynkosten.

#### **Mittel zur Sicherstellung für die BBT SE**

Berufshaftpflichtversicherung.

#### **Ausdrückliche Vertragsauflösungsklausel für die Nachvollziehbarkeit der Zahlungen**

In Bezug auf die Nachvollziehbarkeit der Finanzflüsse kommen die einschlägigen Bestimmungen des Gesetzes Nr. 136/2010 i.d.g.F., sowie der "Gemeinsamen Vorgehensweise für die finanzielle Überwachung des Projektes" zur Anwendung.

Auf Überweisungen muss bei jeder einzelnen Transaktion betreffend den gegenständlichen Auftrag die folgende einheitliche Projektnummer angegeben werden:

**I41J05000020005**

sowie das folgende Aktenzeichen

.....

#### **Formalisierung des Auftrags**

Zum Zwecke des Abschlusses des gegenständlichen Auftrages ersuchen wir Sie um Übermittlung einer Kopie des gegenständlichen Auftragsschreibens mit Ihrer Originalunterschrift binnen 15 (fünfzehn) Tagen ab Erhalt des gegenständlichen Auftragsschreibens an die Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE, Bahnhofplatz 1, I-39100 BOZEN, zH: Bereich Beschaffung.

Il pagamento del corrispettivo avverrà ogni due mesi, avuto riguardo al lavoro svolto e agli esborsi effettuati e alle spese generali sostenute.

#### **Mezzi di garanzia per BBT SE**

Polizza professionale.

#### **Clausola risolutiva espressa in materia di tracciabilità dei pagamenti**

In materia di tracciabilità dei flussi finanziari, si applica quanto previsto dalla normativa in materia, Legge n. 136/2010 e s.m.i., nonché dal "Protocollo Operativo per il monitoraggio finanziario relativo al progetto".

Il bonifico deve riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere relativamente all'incarico in oggetto, il seguente codice unico di progetto (CUP):

**I41J05000020005**

nonché il seguente codice identificativo gara (CIG)

.....

#### **Formalizzazione dell'incarico**

Ai fini della conclusione del presente incarico si richiede di voler trasmettere, entro e non oltre 15 (quindici) giorni dal suo ricevimento, la copia semplice della presente lettera di incarico, con sottoscrizione in originale, a Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE, Piazza Stazione 1, I-39100 BOLZANO, c.a.: Settore Approvvigionamenti.

### **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE**

*Vorstand • Consiglio di Gestione*

.....  
*Martin Gradnitzer*

.....  
*Gilberto Cardola*

Rechtsgültige Bestätigung des Auftragnehmers  
Per accettazione dell'incarico

.....  
Ort, Datum / Luogo, data

.....  
Stempel, Unterschrift / Timbro, firma

Spettabile

**BBT SE.**

**P.Iva** [REDACTED]

**Inidirizzo:** [REDACTED]

E p.c.

Spettabile

**Rete Ferroviaria Italiana S.p.A.**

**P.Iva 01008081000**

**Piazza della Croce Rossa n. 1, 00161 – Roma**

*Alla cortese attenzione di*

**Ill.mo Sig.** [REDACTED]

**Gent.ma Sig.ra Giuliana Sassetti – gi.sassetti@rfi.it**

Roma, 22 giugno 2023

Gentili Signori,

desideriamo innanzitutto ringraziarVi per aver invitato il nostro Studio a presentare un'offerta per l'incarico avente ad oggetto l'attività di assistenza legale a BBT SE ("BBT" o la "Società") correlata al procedimento penale di competenza dell'*European Public Prosecutor Office* ("EPPO"), che interessa la Società, partecipata indirettamente dal RFI.

## 1. DESCRIZIONE DELLO STUDIO E ESPERIENZE MATURATE

Chiomenti è uno studio legale indipendente, composto da oltre 400 professionisti, con sedi a Roma, Milano, Pechino, Londra, Bruxelles e New York. In settant'anni di attività, Chiomenti ha sviluppato una vasta rete di relazioni internazionali ed è il corrispondente italiano di Lex Mundi, la principale associazione mondiale di studi legali indipendenti, presente in più di 160 Paesi, nonché dell'European Network che riunisce taluni tra i principali Studi legali di Francia, Germania, Spagna e Italia.

Per quanto concerne l'ambito di assistenza oggetto della presente proposta di incarico, Chiomenti, con la propria *Business Unit White Collar Crime*, vanta specifica competenza nei settori

del diritto penale economico e della responsabilità amministrativa degli enti, con una spiccata propensione per i temi della cooperazione internazionale e, più in generale, *cross-border*.

Il Team assiste regolarmente gruppi multinazionali, del settore pubblico e privato, operanti in molteplici aree (bancario, finanziario, assicurativo, *energy, oil&gas*, infrastrutture, ecc.), anche assicurando il coordinamento strategico di team difensivi *multipractice* e di diverse giurisdizioni.

## 2. OGGETTO DELL'INCARICO

L'attività di assistenza legale avrà ad oggetto la predisposizione, nella fase preliminare del procedimento, di una strategia difensiva e l'adozione delle relative iniziative con riferimento al procedimento penale di competenza dell'EPPO, attualmente pendente nella fase delle indagini preliminari dinanzi al Procuratore Europeo Delegato, Procura Europea, Sezione 1, Graz, Austria, che interessa BBT, partecipata indirettamente dal RFI. Per quanto noto, il procedimento ha ad oggetto l'accertamento in ordine a condotte connesse alla proroga/estensione di contratti di appalto e la percezione di finanziamenti erogati dall'Unione europea.

L'assistenza potrà esemplificativamente avere ad oggetto le seguenti attività:

- raccolta e analisi della documentazione processuale in Austria e in Italia;
- raccolta e analisi della documentazione societaria rilevante (*e.g.*, oltre alla documentazione già fornita, consulenze tecniche e ulteriori atti di indagine che dovessero essere prodotti dalla Procura, flussi finanziari, informative OdV, etc.);
- analisi giuridica, con riferimento ai profili di diritto italiano ed europeo (ad esclusione dell'analisi di diritto austriaco);
- note alla Società e ai legali/consulenti austriaci, ove richieste.
- supporto nella preparazione redazione di documenti, anche ad uso interno delle Società (note agli organi, informative all'OdV, ecc.).
- interazioni con le Società (call, riunioni, corrispondenza, ecc.).
- interazioni con i legali austriaci e ogni altro consulente delle Società, se richiesto (call, riunioni, corrispondenza, ecc.).
- altre attività a vostra richiesta da definirsi.

Eventuali traduzioni e costi associati non fanno parte della nostra assistenza.

Siamo a disposizione per concordare eventuali modifiche o integrazioni in relazione all'oggetto sopra indicato, in base alle specifiche esigenze o richieste che si manifesteranno nell'ambito dell'Operazione.

## 3. GRUPPO DI LAVORO

Chiomenti presta particolare attenzione alla composizione del *team* di professionisti da coinvolgere in ciascuna operazione al fine di (i) soddisfare prontamente le richieste del cliente; (ii) assegnare il lavoro da svolgere ai professionisti con maggiori competenze nell'area di riferimento; (iii) evitare duplicazioni del lavoro, e (iv) massimizzare i benefici in favore del Cliente utilizzando il *know-how* dello Studio.

Il *team* di lavoro sarà composto dal Prof. Avv. Stefano Manacorda, *Of Counsel*, e dagli Avvocati Martina Cupella e Mariachiara Zizzi, entrambe *Junior Associate* dello Studio, per i profili penalistici.

In base alle esigenze del Cliente, alla natura e complessità dei temi trattati e alle competenze e professionalità richieste, saranno di volta in volta coinvolti ulteriori professionisti con le necessarie competenze ed esperienze professionali, previo accordo con la Società.

#### 4. COMPENSI PROFESSIONALI

I nostri onorari sono normalmente fatturati sulla base del tempo effettivamente dedicato allo svolgimento dell'incarico, calcolato su base oraria per ogni professionista coinvolto, e definiti dallo Studio in funzione dell'esperienza, della specializzazione e della *seniority* dei professionisti, secondo la seguente tabella:

- Partners 650-800
- Of-counsel Euro 500
- Senior Associate 450
- Associate Euro 350
- Junior Associate 250

In considerazione del nostro interesse a fornire l'assistenza richiesta, **le tariffe su esposte vengono ridotte del 10%.**

Riteniamo di poter stimare i nostri onorari nella misura forfettaria di **Euro 60.000** (sessantamila) per l'attività di assistenza relativa alla fase delle indagini preliminari come specificata *sub* articolo 2. Si intende che laddove le attività siano inferiori al CAP viene fatturato solo quanto effettivamente svolto e, di converso, al superamento del monte ore, occorrerà valutare una integrazione dell'incarico.

Agli onorari dovranno aggiungersi: (i) gli oneri previdenziali come per legge (nella misura del 4% degli onorari), se applicabili, (ii) le spese vive effettivamente sostenute e documentate, che saranno addebitate al costo, e (iii) il 10% di spese generali.

Lo Studio procederà alla parcellazione ogni due mesi, avuto riguardo al lavoro svolto e agli esborsi effettuati e alle spese generali sostenute.

Il Cliente prende atto e accetta che tutti i diritti economici e i compensi professionali per l'assistenza prestata dallo Studio e dai suoi professionisti spettano interamente allo Studio e in ogni caso sono stati trasferiti dai singoli professionisti allo Studio, compreso il privilegio sui crediti.

Eventuali crediti del Cliente nei confronti dello Studio non potranno essere ceduti a terzi, in assenza di previo consenso scritto da parte dello Studio.

#### 5. ANTIRICICLAGGIO, RISERVATEZZA, TRATTAMENTO DATI E DOCUMENTAZIONE

Per le informative ai sensi degli artt. 31 e 32 del d.lgs. 26 marzo 2010, n. 59, e successive modifiche, per informazioni ulteriori sullo Studio, i nostri professionisti, le iscrizioni agli Ordini professionali, i nostri uffici e i contatti, si prega di fare riferimento all'Allegato A e a visitare il nostro sito web [www.chiomenti.net](http://www.chiomenti.net).

In esecuzione delle applicabili previsioni normative delle diverse giurisdizioni in materia di prevenzione e contrasto del riciclaggio sul piano finanziario, lo Studio è tenuto a raccogliere e registrare i dati identificativi dei propri clienti. Al momento del conferimento dell'incarico e di volta in volta, laddove necessario, lo Studio potrà richiedere al Cliente di trasmettere la documentazione utile per conformarsi alla normativa applicabile in materia di antiriciclaggio. Sulla base della presente lettera di incarico, sarà Vostra cura impegnarVi ad inviarci tempestivamente tali informazioni; in assenza, non potremo procedere a prestare assistenza in Vostro favore.

Le regole di deontologia professionale impongono ai professionisti dello Studio un generale obbligo di riservatezza.

Ai sensi del D.Lgs. 30 luglio 2020 n. 100, che ha implementato la Direttiva 2018/822/UE (c.d. "DAC 6"), gli intermediari (compresi gli avvocati e i dottori commercialisti) che svolgano attività di assistenza o consulenza ai fini dell'attuazione di "meccanismi transfrontalieri" caratterizzati dagli elementi distintivi elencati nell'allegato al D.Lgs. sono obbligati a comunicare all'autorità fiscale competente le informazioni in loro possesso relative a detti meccanismi e ai soggetti in essi coinvolti.

Si rinvia all'Allegato B per avere maggiori informazioni sul trattamento dei dati effettuato da Chiomenti.

Il nostro Studio è autorizzato a svolgere il trattamento dei dati personali e a conservare la documentazione ricevuta sulla base della presente lettera di incarico per le finalità e con le modalità nella stessa definite.

## **6. ATTIVITA' A BENEFICIO DEL CLIENTE**

In caso di affidamento dell'incarico, l'attività dello Studio sarà prestata esclusivamente in Vostro favore. Soggetti terzi non potranno fare alcun affidamento su di essa, senza nostro previo consenso scritto.

Il Cliente prende atto che all'attività professionale trovano applicazione le disposizioni di cui al Libro V, Titolo III, Capo II del Codice civile e che l'incarico comporta la soluzione di problemi tecnici di speciale difficoltà.

## **7. LEGGE APPLICABILE, GIURISDIZIONE E FORO COMPETENTE**

L'incarico sarà retto dalla legge italiana.

# CHIOMENTI

Qualsiasi controversia dovesse insorgere in merito all'esecuzione o interpretazione del presente incarico sarà devoluta alla giurisdizione esclusiva italiana ed alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

\* \* \* \* \*

Auspicando che la presente proposta soddisfi le Vostre aspettative, saremmo onorati di poter dare avvio ad una collaborazione professionale con la Vostra società.

Distinti saluti.

Il Cliente  
-----

Prof. Avv. Stefano Manacorda  
  
-----

Avv. Filippo Modulo  
  
-----

## ALLEGATO A

### INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 31 E 32 DEL D.LGS. 26 MARZO 2010, N. 59

#### Su Chiomenti

Denominazione	Chiomenti.
Forma giuridica	Associazione fra professionisti (avvocati e dottori commercialisti).
Indirizzi e recapiti	Chiomenti ha sede in Roma, Via XXIV Maggio n. 43, 00187 Roma. Gli indirizzi e recapiti delle sedi di Chiomenti e dei relativi professionisti sono riportati al sito internet dello Studio <a href="http://www.chiomenti.net">http://www.chiomenti.net</a> .
Iscrizione Ordini professionali	L'attività professionale svolta dai professionisti di Chiomenti è soggetta all'iscrizione agli albi professionali degli avvocati e dei dottori commercialisti per le rispettive attività.
Qualifiche professionali e luogo di acquisizione della qualifica professionale	L'Associazione professionale è iscritta all'Albo degli Avvocati di Roma – Sezione Associazioni Professionali con il n. AS0787. I soci e i collaboratori di Chiomenti sono tutti iscritti presso gli Ordini Professionali italiani e stranieri indicati per ciascun professionista alla pagina <a href="http://www.chiomenti.net/professionisti">http://www.chiomenti.net/professionisti</a> . Alla stessa pagina sopra indicata è possibile verificare le qualifiche professionali dei singoli professionisti e gli Stati in cui tali qualifiche sono state acquisite.
Partita IVA	01305231001
Polizza per assicurazione da responsabilità professionale	Chiomenti ha in essere una polizza assicurativa da responsabilità professionale con copertura geografica per tutto il mondo per un massimale di Euro 200.000.000,00. La polizza ha una durata di dodici mesi e la prossima data di scadenza è il 30 giugno 2022.
Polizza per assicurazione da rischi cyber	Chiomenti ha in essere una polizza assicurativa a tutela dei propri rischi cyber con copertura geografica per tutto il mondo per un massimale di Euro 10.000.000,00. La polizza ha una durata di 12 mesi e la prossima data di scadenza è l'8 maggio 2022, che è stata prorogata al 9 giugno 2022.
Riferimenti per richieste di	Per informazioni (ivi incluse quelle di cui all'art. 31, comma 3 del decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59) e altre richieste, si faccia

# CHIOMENTI

---

informazioni o altre questioni	<p>riferimento ai Professionisti indicati nel paragrafo 3 (<i>Gruppo di Lavoro</i>) di cui sopra e ai dettagli ivi indicati.</p> <p>Chiomenti si riserva di comunicare eventuali diverse indicazioni al riguardo.</p> <p>Non sono previsti meccanismi di regolamentazione extragiudiziari.</p>
--------------------------------	--

---



## ALLEGATO B

### INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il presente documento espone le modalità e le finalità del trattamento dei dati personali posto in essere da Chiomenti, in qualità di titolare del trattamento (di seguito, anche il **"Titolare"** o lo **"Studio"**), nonché ogni ulteriore informazione richiesta ai sensi di legge, ivi incluse le informazioni sui diritti dell'interessato e sul loro relativo esercizio.

Il Regolamento (UE) 2016/679 in materia di protezione dei dati personali (di seguito, il **"Regolamento"** o **"GDPR"**) stabilisce norme relative alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché norme relative alla libera circolazione di tali dati e protegge i diritti e le libertà fondamentali delle persone fisiche, con particolare riferimento al diritto alla protezione dei dati personali.

L'art. 4, n. 1 del Regolamento prevede che per **"Dato Personale"** debba intendersi qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile (di seguito, **"Interessato"**).

Per **"Trattamento"** deve invece intendersi qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuate con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a Dati Personali o insiemi di Dati Personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione (art. 4, n. 2 del Regolamento).

Si precisa che il Titolare procedere a trattare i seguenti dati personali:

- nome, cognome;
- partita iva e codice fiscale;
- indirizzo fisico e telematico;
- numero di telefono fisso e/o mobile;
- dati relativi a condanne penali e/o reati, in via eventuali, se necessari allo svolgimento dell'incarico assegnato;
- dati idonei a rivelare lo stato di salute, se necessari;
- attività e/o professione.

#### 1. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO E BASE GIURIDICA

Il Trattamento dei dati effettuato dallo Studio è finalizzato a:

- (i) l'esecuzione dell'incarico professionale ricevuto, sia in ambito giudiziale che in ambito stragiudiziale;

- (ii) l'assolvimento degli obblighi di legge in generale e, in particolare, degli obblighi di identificazione e conservazione delle informazioni ai fini antiriciclaggio e di segnalazione delle operazioni sospette;
- (iii) l'invio di materiale informativo di natura legale su questioni connesse all'incarico o che potranno essere ritenute rilevanti da Chiomenti ovvero sulle attività organizzate dallo Studio (quali, a titolo esemplificativo, i convegni, webinar e l'attività di gestione della relativa partecipazione), fatto salvo il diritto dell'Interessato di poter comunicare, in qualunque momento e seguendo la procedura di seguito illustrata, di non voler più ricevere tali comunicazioni.

In considerazione del fatto che il Trattamento dei dati per le finalità di cui ai punti (i) e (ii) risulta necessario, rispettivamente, ai fini dell'adempimento delle obbligazioni di natura contrattuale e precontrattuale derivanti dall'incarico e dell'assolvimento di obblighi di legge, non è richiesto il rilascio del consenso dell'Interessato.

Per le finalità di cui al punto (iii) la base giuridica è da rinvenirsi nell'interesse legittimo dello Studio. Ad avviso dello Studio, infatti, inviare comunicazioni di tale natura ad un soggetto che allo Studio stesso ha conferito un mandato, non pregiudica i diritti e le libertà del soggetto ricevente.

## **2. MODALITÀ DEL TRATTAMENTO E CONSERVAZIONE**

In conformità a quanto sancito dall'art. 5 del Regolamento, i Dati Personali oggetto di Trattamento sono:

- (i) trattati in modo lecito, corretto e trasparente nei confronti dell'Interessato;
- (ii) raccolti e registrati per finalità determinate, esplicite e legittime, e successivamente trattati in termini compatibili con tali finalità;
- (iii) adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- (iv) esatti e se necessario, aggiornati;
- (v) trattati in maniera da garantire un adeguato sicurezza;
- (vi) conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'Interessato per un periodo di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati.

I Dati Personali saranno trattati dal Titolare con strumenti automatizzati e non automatizzati; la conservazione in forma elettronica dei Dati Personali avviene in server sicuri posti in aree ad accesso controllato e dotate di accessi ristretti.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

### **3. CONFERIMENTO DEI DATI PERSONALI.**

Il conferimento dei Dati Personali comuni, particolari e relativi a condanne penali e/o reati è strettamente necessario ai fini dello svolgimento delle attività di cui ai punti (i) e (ii) del paragrafo 1 della presente informativa. L'eventuale rifiuto da parte dell'Interessato di conferire i Dati Personali comporta l'impossibilità per lo Studio di svolgere le attività derivanti dall'incarico e di adempiere agli obblighi sopra richiamati.

Per il trattamento di cui al punto (iii) del paragrafo 1, lo Studio – ove si opponesse al trattamento – non invierà nessuna comunicazione.

### **4. CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI.**

I Dati Personali sono conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati. Come principio generale, i Dati Personali saranno dunque conservati per l'intera durata del rapporto professionale intercorrente tra lo Studio e l'Interessato, salvo i trattamenti per i quali potrà opporsi o revocare il proprio consenso.

Resta fermo il diritto e/o l'obbligo del Titolare del trattamento di poter continuare a conservare i Dati Personali, in tutto o in parte e per scopi determinati, al termine del rapporto professionale con l'Interessato, per l'assolvimento di specifici obblighi di legge (ad es., in ottemperanza dell'obbligo di conservazione delle scritture contabili per dieci anni di cui all'Articolo 2220 c.c.) ovvero per esercitare o difendere in giudizio un proprio diritto (ad es., in caso di possibili azioni legali riguardanti le attività svolte dallo Studio).

I contatti utilizzati per l'invio di comunicazioni di cui al punto 1 (iii) verranno conservati sino all'esercizio del diritto di opposizione come riconosciuto dal GDPR. In ogni caso, il Titolare prevede che il trattamento finalizzato all'invio non si protrarrà per più di 24 mesi per ogni incarico conferito.

### **5. COMUNICAZIONE DEI DATI PERSONALI.**

I Dati Personali saranno accessibili agli autorizzati al Trattamento o ai Responsabili esterni incaricati e più specificamente:

- società di revisione e certificazione del bilancio;
- l'amministrazione finanziaria, degli enti pubblici di vigilanza e controllo nei confronti dei quali il Titolare deve adempiere a specifici obblighi;
- società di elaborazione dati e di servizi informatici (es. web hosting);
- altri soggetti terzi eventualmente coinvolti nel trattamento.

Ai fini del corretto svolgimento dell'incarico e/o in assolvimento di specifiche previsioni di legge, i Dati Personali possono, inoltre, essere comunicati ai soggetti operanti nel settore giudiziario, alle controparti e relativi difensori, ai colleghi di arbitri e, in genere, a tutti quei soggetti cui la comunicazione si renda necessaria per il corretto adempimento dell'incarico e per l'assolvimento degli obblighi di legge.

### **6. DIFFUSIONE DEI DATI PERSONALI.**

I Dati Personali non sono soggetti a diffusione.

## **7. TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI ALL'ESTERO.**

I Dati Personali possono essere trasferiti verso Paesi dell'Unione Europea e verso Paesi terzi rispetto all'Unione Europea nell'ambito delle finalità di cui al paragrafo 1; adottando tutte le adeguate ed opportune misure di sicurezza così come prescritte dalla normativa.

## **8. DIRITTI DELL'INTERESSATO.**

In qualsiasi momento l'Interessato potrà accedere ai Dati Personali al fine di correggerli, eliminarli e, in generale, esercitare tutti i diritti che gli sono espressamente riconosciuti ai sensi della normativa applicabile in materia di protezione dei Dati Personali, e in dettaglio: il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei Dati Personali e la loro comunicazione in forma intelligibile, di conoscerne l'origine, le finalità e le modalità del Trattamento; il diritto di ottenere l'indicazione degli estremi identificativi del Titolare, dei responsabili del trattamento e dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i Dati Personali possono essere comunicati; il diritto di verificare l'esattezza dei Dati Personali o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento oppure la rettificazione; il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei Dati Personali trattati in violazione alla legge, nonché la loro limitazione ai sensi di legge e di opporsi in ogni caso, in tutto o in parte, per motivi legittimi al loro Trattamento; il diritto alla portabilità dei propri Dati Personali. La normativa applicabile riconosce, inoltre, il diritto degli Interessati di opporsi al Trattamento dei Dati Personali per le finalità di cui al punto (iii) del paragrafo 1 del presente documento informativo, nonché il diritto di revocare il proprio consenso – ove manifestato – al Trattamento dei Dati Personali in qualsiasi momento, senza che ciò pregiudichi, tuttavia, la liceità del Trattamento posto in essere dal Titolare sulla base del consenso prestato prima della revoca.

Infine, l'interessato ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali nei casi previsti dal Regolamento UE, rivolgendosi direttamente al Garante per la protezione dei dati personali, Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma. Sito web [www.gpdp.it](http://www.gpdp.it) – [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) E-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it) Fax: (+39) 06.69677.3785 Centralino telefonico: (+39) 06.69677.1

## **9. TITOLARE E RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI.**

Titolare del Trattamento è l'associazione professionale Chiomenti con sede in Roma, Via XXIV Maggio, 43.

Responsabile della protezione dei dati personali (RPD) è l'Avv. Sebastiano Zimmiti, contattabile all'indirizzo email [dpo@chiomenti.net](mailto:dpo@chiomenti.net).

## **10. COMUNICAZIONI ED ESERCIZIO DEI DIRITTI DELL'INTERESSATO.**

Per esercitare i diritti di cui al paragrafo 8, l'Interessato può rivolgersi in qualsiasi momento al Titolare del trattamento o al RPD, scrivendo un'email a [dpo@chiomenti.net](mailto:dpo@chiomenti.net)

## AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il/la sottoscritto/a, avendo letto e compreso l'informativa sul trattamento dei dati personali di cui sopra, presta il proprio consenso per le finalità del Trattamento di cui al punto (iii) del paragrafo 1 dell'informativa, al fine di ricevere informazioni relative a Chiomenti e ai seminari e ad altre attività organizzate dallo Studio.

[Data]

-----  
(Il Cliente)

S.g.

**BBT SE**

UID-Nr. [REDACTED]

Anschrift: [REDACTED]

z. K.

S.g.

**Rete Ferroviaria Italiana S.p.A.**

UID-Nr. 01008081000

Piazza della Croce Rossa n. 1, 00161 – Rom

z. Hdn.

**S.g. Hr.** [REDACTED]

**S.g. Frau Giuliana Sassetti** – [gi.sassetti@rfi.it](mailto:gi.sassetti@rfi.it)

Rom, 22.06.2023

Sehr geehrte Damen und Herren!

Wir danken für den Aufruf zur Angebotsabgabe für den Auftrag betreffend die Rechtsberatung der BBT SE ("BBT" oder die "Gesellschaft") in Zusammenhang mit dem bei der *Europäischen Staatsanwaltschaft* („EPPO“) anhängigen Strafverfahren, das die Gesellschaft, an der die RFI indirekt beteiligt ist, betrifft.

## 1. BESCHREIBUNG DER KANZLEI UND DER BERUFSERFAHRUNG

Chiomenti ist eine unabhängige Rechtsanwaltskanzlei mit mehr als 400 Fachkräften mit Standorten in Rom, Mailand, Pechino, London, Brüssel und New York. In den siebzig Jahren ihrer Tätigkeit hat die Kanzlei Chiomenti ein großes Netz an internationalen Beziehungen aufgebaut und fungiert als auch als italienischer Geschäftspartner von Lex Mundi, dem größten Weltverband an unabhängigen Rechtsanwaltskanzleien in mehr als 160 Ländern, und des European Networks, das einige der größten Rechtsanwaltskanzleien Frankreichs, Deutschlands, Spaniens und Italiens in sich vereint.



Hinsichtlich des Beratungsfeldes, das Gegenstand des vorliegenden Auftragsangebots ist, verfügt Chiomenti dank der firmeneigenen *Business Unit White Collar Crime* über ausgewiesene Kompetenzen im Bereich Wirtschaftsstrafrecht und Verbandsverantwortungsrecht, mit besonderem Augenmerk auf Themen betreffend die internationale Zusammenarbeit und generell die *grenzüberschreitende* Zusammenarbeit.

Das Team unterstützt regelmäßig multinationale Gruppen im öffentlichen und privaten Bereich, die in unterschiedlichsten Geschäftsfeldern tätig sind (Bankwesen, Finanzsektor, Versicherungen, *Oil&Gas*, Infrastruktur etc.), wodurch auch die strategische Koordinierung von *multipractice*-Verteidigungsteams und unterschiedlichen Rechtssystemen gewährleistet wird.

## 2. GEGENSTAND DES AUFTRAGS

Gegenstand der Rechtsberatung sind in der Vorbereitungsphase des Verfahrens die Ausarbeitung einer Verteidigungsstrategie und die Ergreifung der entsprechenden Initiativen in Bezug auf das Strafverfahren, das in der Zuständigkeit der Europäischen Staatsanwaltschaft liegt und das derzeit in der Voruntersuchungsphase beim Stellvertretenden Europäischen Staatsanwalt, Europäische Staatsanwaltschaft, Abteilung 1, Graz, Österreich, anhängig ist und an dem die BBT beteiligt ist und an dem RFI indirekt mitwirkt. Soweit bekannt, handelt es sich bei den Verfahren um Ermittlungen zu Verhaltensweisen in Zusammenhang mit der Verlängerung/Erweiterung von Bauverträgen und dem Erhalt von EU-Mitteln.

Die Rechtsberatung könnte zum Beispiel folgende Tätigkeiten zum Gegenstand haben:

- Sammlung und Analyse der Prozessunterlagen in Österreich und Italien;
- Sammlung und Analyse der relevanten Gesellschaftsunterlagen (z.B. zusätzlich zu den bereits gelieferten Unterlagen technische Beratungen und weitere Unterlagen zur Untersuchung, die ggf. von der Staatsanwaltschaft ausgearbeitet werden, Finanzflüsse, Informationen an den Aufsichtsrat etc.);
- Rechtliche Prüfung in Bezug auf die italienische Gesetzgebung und die EU-Gesetzgebung (ohne Prüfung der österreichischen Gesetzgebung);
- Mitteilungen an die Gesellschaft und an die Rechtsanwält\*innen (RA)/österreichischen Berater\*innen falls erforderlich.
- Unterstützung bei der Vorbereitung/Erstellung von Unterlagen, auch für die gesellschaftsinterne Nutzung (Schreiben an die Organe, Informationen an den Aufsichtsrat etc.).
- Interaktionen mit der Gesellschaft (Telefonate, Sitzungen, Informationen, Korrespondenz etc.).
- Interaktionen mit den österreichischen Anwält\*innen und allen sonstigen Berater\*innen, falls erforderlich (Telefonate, Sitzungen, Korrespondenz etc.).
- sonstige, noch zu definierende Tätigkeiten auf Ihren Wunsch hin.

Allfällige Übersetzungen und damit zusammenhängende Kosten sind nicht in unserer Assistenz enthalten.

Wir stehen zu Ihrer Verfügung zwecks Abänderung oder Ergänzung des oben dargelegten Auftragsgegenstands auf Grundlage von spezifischen Erfordernissen oder Anforderungen, die im Zuge der Auftragsausführung erforderlich werden.

### 3. ARBEITSGRUPPE

Chiomenti legt besonderes Augenmerk auf die Zusammenstellung des Fachleute-Teams für die einzelnen Aufgaben, um (i) den Gesuchen des Mandanten unverzüglich nachkommen zu können; (ii) um die durchzuführenden Arbeiten den Fachleuten mit den meisten Kompetenzen auf dem jeweiligen Gebiet zuweisen zu können; (iii) um doppelte Arbeiten zu vermeiden und (iv) um die Benefits zugunsten des Mandanten durch Nutzung des *Know-How*s der Kanzlei zu maximieren.

Das Arbeitsteam besteht aus folgenden Personen: Prof. Avv. Stefano Manacorda, *Of Counsel*, und die RA Avv. Martina Cupella e Mariachiara Zizzi, beide *Junior Associate* der Kanzlei für strafrechtliche Angelegenheiten.

Auf Grundlage der Erfordernisse des Klienten sowie je nach Art und Komplexität der behandelten Themen und der geforderten Kompetenzen und Professionalität werden von Mal zu Mal weitere Fachleute hinzugezogen, die über die erforderlichen Kompetenzen und die geforderte Berufserfahrung verfügen, nach vorheriger Absprache mit der Gesellschaft.

### 4. HONORAR

Unser Honorar wird normalerweise auf Grundlage der tatsächlich für die Durchführung des Auftrags aufgewendeten Zeit abgerechnet; dabei erfolgt die Berechnung auf Stundenbasis pro beteiligter Fachkraft. Die Fachkräfte werden von der Kanzlei je nach Erfahrung, Spezialisierung und *Seniority* der gemäß der folgenden Tabelle vergütet:

- Partners 650–800
- Of-counsel Euro 500
- Senior Associate 450
- Associate Euro 350
- Junior Associate 250

Im Sinne unseres Interesses, die geforderten Beratungsleistungen durchzuführen, **werden die o.a. Tarife um 10% gesenkt.**

Pauschal schätzen wir für die in Unterartikel 2 genannten Beratungsleistungen in der Voruntersuchungsphase unser Honorar auf **Euro 60.000** (sechzigtausend). Liegen die Tätigkeiten unter der Obergrenze, so werden nur die tatsächlich durchgeführten Leistungen verrechnet; wird andernfalls das Stundenpensum überschritten, so ist eine Erweiterung des Auftrags in Erwägung zu ziehen.

Zum Honorar kann noch folgendes hinzukommen: (i) gesetzlich vorgesehene Sozialversicherungsbeiträge (in Höhe von 4% des Honorars), sofern zutreffend, (ii) die tatsächlich angefallenen und dokumentierten Barauslagen, die zu den Kosten noch hinzukommen, und (iii) 10% allgemeine Kosten.



Die Zahlung an die Kanzlei erfolgt alle zwei Monate aufgrund der erbrachten Leistungen sowie der getragenen Auslagen und Allgemeinkosten.

Der Mandant nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass alle Verwertungsrechte und Honorare für die von der Kanzlei und ihren Fachleuten geleistete Assistenz zur Gänze der Kanzlei obliegen und in jedem Fall von den einzelnen Fachleuten der Kanzlei übertragen werden, einschließlich dem Vorrecht auf Forderungen.

Die Abtretung von Ansprüchen des Mandanten gegenüber der Kanzlei an Dritte ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Kanzlei nicht zulässig.

## **5. GELDWÄSCHEBEKÄMPFUNG, VERTRAULICHKEIT, DATENVERARBEITUNG UND DOKUMENTATION**

Die Angaben gemäß den Artikeln 31 und 32 des Gesetzesdekrets Nr. 59 vom 26. März 2010 i.d.g.F. sowie weitere Informationen über die Kanzlei, die Fachleute, die Eintragungen in die Berufsregister, die Geschäftsstellen und die Ansprechpartner finden Sie in Anhang A und auf unserer Website [www.chiomenti.net](http://www.chiomenti.net).

Um die geltenden Vorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche in den verschiedenen Rechtsordnungen einzuhalten, ist die Kanzlei verpflichtet, die Identifikationsdaten ihrer Mandanten zu erfassen und aufzuzeichnen. Zum Zeitpunkt der Beauftragung und gegebenenfalls von Zeit zu Zeit kann die Firma den Mandanten auffordern, Unterlagen zur Einhaltung der geltenden Vorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche vorzulegen. Auf Grundlage dieses Auftragsschreibens obliegt es Ihnen, uns diese Informationen rechtzeitig zukommen zu lassen; andernfalls können wir unsere Beratungsleistungen für Sie nicht weiter ausführen.

Die Regeln der Berufsethik verpflichten die Mitarbeiter der Kanzlei zur allgemeinen Geheimhaltungspflicht.

Gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 100 vom 30. Juli 2020, mit der die Richtlinie 2018/822/EU (sog. "DAC 6") umgesetzt wurde, sind Vermittler (einschließlich Rechtsanwälte und Wirtschaftsprüfer), die Unterstützung oder Beratung bei der Umsetzung von "grenzüberschreitenden Mechanismen" leisten, die durch die im Anhang der Gesetzesverordnung aufgeführten Merkmale gekennzeichnet sind, verpflichtet, der zuständigen Steuerbehörde die in ihrem Besitz befindlichen Informationen über solche Mechanismen und die daran beteiligten Unternehmen zu melden.

Für weitere Informationen über die von Chiomenti durchgeführte Datenverarbeitung wird auf Anhang B verwiesen.

Unsere Kanzlei ist befugt, personenbezogene Daten zu verarbeiten und die auf der Grundlage dieses Auftragsschreibens erhaltenen Unterlagen zu den darin festgelegten Zwecken und in der darin festgelegten Weise aufzubewahren.

## **6. TÄTIGKEITEN ZUGUNSTEN DES MANDANTEN**

Im Falle der Beauftragung wird die Tätigkeit der Kanzlei ausschließlich in Ihrem Namen ausgeübt. Dritte können sich ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung nicht auf sie berufen.

Der Mandant nimmt zur Kenntnis, dass für die berufliche Tätigkeit die Bestimmungen des V. Buches, Titel III, Abschnitt II des italienischen Zivilgesetzbuchs gelten und dass der Auftrag die Lösung technischer Probleme von besonderem Schwierigkeitsgrad beinhaltet.

## 7. ANWENDBARES RECHT, GERICHTSBARKEIT UND GERICHTSSTAND

Der Auftrag unterliegt italienischem Recht.

Alle Streitigkeiten, die sich aus der Erfüllung oder Auslegung dieses Auftrags ergeben, unterliegen ausschließlich der italienischen Gerichtsbarkeit und der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts von Mailand.

\* \* \* \* \*

In der Hoffnung, dass dieser Vorschlag Ihren Erwartungen entspricht, würden wir uns geehrt fühlen, eine berufliche Zusammenarbeit mit Ihrer Gesellschaft zu beginnen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Mandant

-----

Prof. Avv. Stefano Manacorda

-----

Avv. Filippo Modulo

-----

## ANHANG A

### INFORMATION GEM. ART. 31 UND 32 des G.V.D. NR. 59 VOM 26. MÄRZ 2010

#### Über Chiomenti

Bezeichnung	Chiomenti.
Rechtsform	Zusammenschluss von Fachleuten (Anwälte und Wirtschaftsprüfer).
Anschrift und Kontaktinformation	Chiomenti hat seinen Sitz in Rom, Via XXIV Maggio n. 43, 00187 Rom. Die Adressen und Kontaktdaten der Büros von Chiomenti und der mit ihr verbundenen Fachleute sind auf der Website der Kanzlei <a href="http://www.chiomenti.net">http://www.chiomenti.net</a> zu finden.
Eintragung Berufsregister	Die von den Mitarbeitern von Chiomenti ausgeübte berufliche Tätigkeit unterliegt der Eintragung in die Berufsregister der Rechtsanwälte und Wirtschaftsprüfer für ihre jeweiligen Tätigkeiten. Der Berufsverband ist bei der Rechtsanwaltskammer Rom – Sektion Berufsverbände – unter der Nr. AS0787 eingetragen.
Berufliche Qualifikationen und Ort des Erwerbs der beruflichen Qualifikation	Die Partner und Mitarbeiter von Chiomenti sind alle bei den italienischen und ausländischen Berufsverbänden registriert, die für jeden Berufsträger auf <a href="http://www.chiomenti.net/professionisti">http://www.chiomenti.net/professionisti</a> aufgeführt sind. Auf dieser Seite können auch die beruflichen Qualifikationen der einzelnen Fachleute und die Länder, in denen sie erworben wurden, eingesehen werden.
Mehrwertsteuernummer	01305231001
Berufshaftpflichtversicherungspolizze	Chiomenti hat eine Berufshaftpflichtversicherung mit weltweiter Deckung und einer Höchstsumme von 200.000.000,00 EUR abgeschlossen.

	Die Polizze hat eine Laufzeit von zwölf Monaten und läuft das nächste Mal am 30. Juni 2022 aus.
Polizze für die Versicherung von Cyberrisiken	<p>Chiomenti hat eine Versicherungspolizze zur Absicherung seiner Cyber-Risiken mit einer geografischen Abdeckung für die ganze Welt für einen Höchstbetrag von EUR 10.000.000,00 abgeschlossen.</p> <p>Die Polizze hat eine Laufzeit von 12 Monaten und läuft das nächste Mal am 8. Mai 2022 aus; die Laufzeit wurde allerdings bis zum 9. Juni 2022 verlängert.</p>
Hinweise für Informationsanfragen oder andere Angelegenheiten	<p>Für Auskünfte (einschließlich der in Artikel 31 Absatz 3 des Gesetzesdekrets Nr. 59 vom 26. März 2010 genannten) und sonstige Anfragen wenden Sie sich bitte an die oben in Absatz 3 (<i>Arbeitsgruppe</i>) genannten Berufsgruppen und die dort angegebenen Einzelheiten.</p> <p>Chiomenti behält sich das Recht vor, diesbezüglich andere Angaben zu machen.</p> <p>Außergerichtliche Regulierungsmechanismen sind nicht vorgesehen.</p>

## ANHANG B

### INFORMATION ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

In diesem Dokument werden die Modalitäten und der Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten durch Chiomenti in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Datenverarbeitung (im Folgenden auch als „Verantwortliche“ oder „Firma“ bezeichnet) sowie alle weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Informationen, einschließlich Informationen über die Rechte der betroffenen Person und deren Ausübung, dargelegt.

Die Datenschutzverordnung (EU) 2016/679 (im Folgenden die „Verordnung“ oder „DSGVO“) legt Regeln für den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie Regeln für den freien Verkehr solcher Daten fest und schützt die Grundrechte und -freiheiten natürlicher Personen, insbesondere das Recht auf Schutz der personenbezogenen Daten.

Gemäß Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung gelten als „personenbezogene Daten“ alle Informationen über eine bestimmte oder bestimmbare natürliche Person (nachstehend „betroffene Person“ genannt).

Andererseits ist unter „**Verarbeitung**“ jeder mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführte Vorgang oder jede Vorgangsreihe in Zusammenhang mit personenbezogenen Daten oder einem Datensatz personenbezogener Daten zu verstehen, wie das Erheben, das Speichern, die Organisation, die Strukturierung, die Aufbewahrung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Benutzung, die Weitergabe durch Übermittlung, Verbreitung oder jede andere Form der Bereitstellung, die Kombination oder die Verknüpfung sowie die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung (Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung).

Bitte beachten Sie, dass der für die Verarbeitung Verantwortliche die folgenden personenbezogenen Daten verarbeitet:

- Vorname, Nachname
- Umsatzsteueridentifikationsnummer und Steuernummer;
- Postanschrift und E-Mail-Adresse;
- Festnetz- und/oder Mobiltelefonnummer;
- Daten über etwaige strafrechtliche Verurteilungen und/oder Straftaten, sofern dies für die Ausführung der übertragenen Aufgabe erforderlich ist;
- Daten über den Gesundheitszustand, falls erforderlich;
- Tätigkeit und/oder Beruf.

#### 1. ZWECK DER VERARBEITUNG UND RECHTSGRUNDLAGE

Die von der Kanzlei vorgenommene Datenverarbeitung hat folgendes zum Ziel:

- (i) die Erfüllung des erhaltenen beruflichen Auftrags, sowohl im gerichtlichen als auch im außergerichtlichen Bereich;

- (ii) die Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen im Allgemeinen und im Besonderen der Verpflichtungen zur Identifizierung und Speicherung von Informationen zur Bekämpfung der Geldwäsche und zur Meldung verdächtiger Transaktionen;
- (iii) Zusendung von Informationsmaterial rechtlicher Art über Angelegenheiten, die mit dem Auftrag zusammenhängen oder von Chiomenti als relevant erachtet werden, oder über Tätigkeiten, die von der Kanzlei organisiert werden (wie z. B. Konferenzen, Webinare und die Verwaltung der entsprechenden Beteiligung), unbeschadet des Rechts der betroffenen Person, jederzeit und nach dem unten beschriebenen Verfahren mitzuteilen, dass sie diese Mitteilungen nicht mehr erhalten möchte.

In Anbetracht der Tatsache, dass die Verarbeitung von Daten zu den unter den Ziffern (i) und (ii) genannten Zwecken für die Erfüllung vertraglicher und vorvertraglicher Verpflichtungen, die sich aus dem Auftrag ergeben, bzw. für die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen erforderlich ist, ist die Zustimmung des Betroffenen nicht erforderlich.

Für die unter Ziffer (iii) genannten Zwecke ist die Rechtsgrundlage im berechtigten Interesse der Kanzlei zu finden. Die Kanzlei ist der Ansicht, dass der Versand von Mitteilungen dieser Art an eine Person, die der Kanzlei ein Mandat erteilt hat, die Rechte und Freiheiten des Empfängers nicht beeinträchtigt.

## 2. VERARBEITUNGSMETHODEN UND SPEICHERUNG

Gemäß den Bestimmungen von Artikel 5 der Verordnung sind die verarbeiteten personenbezogenen Daten:

- (i) auf rechtmäßige, korrekte und transparente Weise gegenüber der betroffenen Person verarbeitet;
- (ii) für festgelegte, eindeutige und rechtmäßige Zwecke erhoben und gespeichert und anschließend unter Bedingungen verarbeitet, die mit diesen Zwecken vereinbar sind;
- (iii) angemessen und sachdienlich und auf das im Hinblick auf die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderliche Maß beschränkt;
- (iv) exakt und werden, falls erforderlich, aktualisiert;
- (v) auf eine Art und Weise verarbeitet, die eine angemessene Sicherheit gewährleistet;
- (vi) in einer Form aufbewahrt, die die Identifikation der betroffenen Person während eines Zeitraums ermöglicht, der nicht über den für die Zwecke, zu denen die Daten erhoben wurden, vorgesehenen Zeitraum hinausgeht.

Personenbezogene Daten werden von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen mit automatisierten und nicht automatisierten Mitteln verarbeitet; die elektronische Speicherung personenbezogener Daten erfolgt auf sicheren Servern, die sich in zugangskontrollierten Bereichen mit beschränktem Zugang befinden.

Es werden spezifische Sicherheitsmaßnahmen ergriffen, um dem Datenverlust, der illegalen oder inkorrekten Verwendung der Daten sowie nicht autorisierten Zugriffen vorzubeugen.

### **3. BEREITSTELLUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN.**

Die Bereitstellung allgemeiner personenbezogener Daten, besonderer personenbezogener Daten und personenbezogener Daten in Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen und/oder Straftaten ist unbedingt erforderlich, um die unter Ziffer (i) und (ii) dieser Mitteilung genannten Tätigkeiten durchzuführen. Die Weigerung der betroffenen Person, personenbezogene Daten zur Verfügung zu stellen, macht es der Firma unmöglich, die sich aus dem Auftrag ergebenden Tätigkeiten auszuführen und den oben genannten Verpflichtungen nachzukommen.

Für die in Absatz 1 Ziffer (iii) genannte Verarbeitung sendet die Firma – sollte sie der Verarbeitung widersprechen – keine Mitteilung.

### **4. AUFBEWAHRUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN.**

Personenbezogene Daten werden für einen Zeitraum aufbewahrt, der die Erfüllung der Zwecke, für die sie verarbeitet werden, nicht überschreitet. Grundsätzlich werden personenbezogene Daten daher für die gesamte Dauer der beruflichen Beziehung zwischen der Kanzlei und der betroffenen Person aufbewahrt, mit Ausnahme der Verarbeitung, der die betroffene Person widersprechen oder ihre Einwilligung widerrufen kann.

Davon unberührt bleibt das Recht und/oder die Pflicht des für die Verarbeitung Verantwortlichen, personenbezogene Daten nach Beendigung der beruflichen Beziehung mit der betroffenen Person ganz oder teilweise und zu bestimmten Zwecken weiter zu speichern, um bestimmten rechtlichen Verpflichtungen nachzukommen (z. B. zur Erfüllung der Pflicht zur Aufbewahrung von Buchhaltungsunterlagen für zehn Jahre gemäß Artikel 2220 des italienischen Zivilgesetzbuches) oder um ein Recht auszuüben oder zu verteidigen (z. B. im Falle möglicher Klagen in Zusammenhang mit den von der Kanzlei ausgeübten Tätigkeiten).

Die Kontakte, die für den Versand von Mitteilungen gemäß Punkt 1 (iii) verwendet werden, werden so lange gespeichert, bis das in der DSGVO anerkannte Widerspruchsrecht ausgeübt wird. In jedem Fall geht der für die Verarbeitung Verantwortliche davon aus, dass die Verarbeitung zum Zweck des Versands nicht länger als 24 Monate für jeden erteilten Auftrag dauern wird.

### **5. ÜBERMITTLUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN.**

Die personenbezogenen Daten sind den mit der Verarbeitung beauftragten Personen oder den beauftragten externen Datenverarbeitern zugänglich, insbesondere:

- Wirtschaftsprüfungs- und Zertifizierungsgesellschaften;
- Finanzverwaltung, öffentliche Aufsichts- und Kontrollorgane, gegenüber denen der für die Verarbeitung Verantwortliche besondere Verpflichtungen zu erfüllen hat;
- Datenverarbeitungs- und IT-Dienstleistungsunternehmen (z. B. Webhosting);
- sonstige Dritte, die an der Verarbeitung beteiligt sein können.

Zum Zwecke der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags und/oder in Übereinstimmung mit spezifischen gesetzlichen Bestimmungen können personenbezogene Daten auch an Parteien, die

im Justizbereich tätig sind, an Gegenparteien und deren Anwälte, an Schiedsgerichte und allgemein an alle Parteien weitergegeben werden, deren Weitergabe für die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrags und die Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen erforderlich ist.

## **6. WEITERGABE VON PERSONENBEZOGENEN DATEN.**

Personenbezogene Daten werden nicht weitergegeben.

## **7. ÜBERMITTLUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN INS AUSLAND.**

Personenbezogene Daten können im Rahmen der in Absatz 1 genannten Zwecke in Länder innerhalb der Europäischen Union und in Länder außerhalb der Europäischen Union übermittelt werden, wobei alle angemessenen und geeigneten Sicherheitsmaßnahmen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen getroffen werden.

## **8. RECHTE DER BETROFFENEN PERSON.**

Die betroffene Person kann jederzeit Zugang zu den personenbezogenen Daten erhalten, um sie zu berichtigen, zu löschen und ganz allgemein alle Rechte auszuüben, die ihr durch die geltende Gesetzgebung zum Schutz personenbezogener Daten ausdrücklich zugestanden werden, und zwar im Einzelnen das Recht, eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von personenbezogenen Daten und deren Mitteilung in verständlicher Form zu erhalten, ihre Herkunft, den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung zu erfahren; das Recht, die Identifikationsdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen, der Verantwortlichen und der Personen oder Kategorien von Personen zu erfahren, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt werden können; das Recht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen oder ihre Ergänzung, Aktualisierung oder Berichtigung zu verlangen; das Recht, die Löschung, Umwandlung in anonyme Form oder Sperrung der unter Verletzung des Gesetzes verarbeiteten personenbezogenen Daten sowie deren Einschränkung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu verlangen und sich in jedem Fall ganz oder teilweise aus legitimen Gründen ihrer Verarbeitung zu widersetzen; das Recht auf Übertragbarkeit ihrer personenbezogenen Daten. Das geltende Recht erkennt auch das Recht der betroffenen Personen an, der Verarbeitung personenbezogener Daten zu den in Absatz 1 Ziffer (ii) dieses Informationsdokuments genannten Zwecken zu widersprechen, sowie das Recht, ihre – gegebenenfalls erteilte – Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten jederzeit zu widerrufen, unbeschadet der Rechtmäßigkeit der von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen auf der Grundlage der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung vorgenommenen Verarbeitung.

Schließlich hat die betroffene Person das Recht, in den von der EU-Verordnung vorgesehenen Fällen eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen, indem sie sich direkt an die Datenschutzbehörde, Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma wendet. Webseite [www.gpdp.it](http://www.gpdp.it) – [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) E-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it) Fax: (+39) 06.69677.3785 Zentrale: (+39) 06.69677-1



## 9. INHABER DER DATENVERARBEITUNG UND DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER

Der Inhaber der Datenverarbeitung ist der Berufsverband Chiomenti mit Sitz in Rom, Via XXIV Maggio, 43.

Der Verantwortliche für den Schutz personenbezogener Daten (DSB) ist Rechtsanwalt Sebastiano Zimmitti, der unter folgender E-Mail-Adresse zu erreichen ist: [@chiomenti.net](mailto:@chiomenti.net).

## 10. MITTEILUNGEN UND AUSÜBUNG DER RECHTE DER BETROFFENEN PERSON.

Zur Ausübung der in Absatz 8 genannten Rechte kann sich die betroffene Person jederzeit an den für die Verarbeitung Verantwortlichen oder den DSB wenden, indem sie eine E-Mail an [@chiomenti.net](mailto:@chiomenti.net) schicken.

## GENEHMIGUNG ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Der/die Unterzeichnende hat die oben genannten Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten gelesen und verstanden und gibt hiermit sein/ihr Einverständnis für die Zwecke der Verarbeitung gemäß Punkt (iii) des Absatzes 1 des Informationsschreibens, um Informationen über Chiomenti und die von der Firma organisierten Seminare und anderen Aktivitäten zu erhalten.

[Datum]

-----  
(Der Mandant)